



Measurement Canada

An Agency of Industry Canada

Mesures Canada

Un organisme d'Industrie Canada

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

AM-5650

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE D'APPAREIL

Balance électronique de table

APPLICANT

CAS (USA) Corporation
89 Murry Hill Parkway
East Rutherford, New Jersey
07073

REQUÉRANT

MANUFACTURER

CAS Corporation
19 Ganarp-ri, Gwangjuk-Myoun,
Yangju-Si, Gye ongi-Do,
Rep. of Korea

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

PD - II

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" "(complete)" in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" "(modular)" have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
 E_{max} : load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" "(complet)" à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" "(modulaire)" ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

L'orsque d est entre [], d ≠ e.
 E_{max} : capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics
PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp		
PD-II	C	III	0-6 lb 6-15 lb	20 lb	---	3000	0.002 lb 0.005 lb	-10° C to/à + 40° C		
			0-15 lb 15-30 lb	44 lb 100 lb			0.005 lb 0.01 lb			
			0-30 kg 30-60 kg	100 lb 200 lb			0.01 kg 0.02 kg			
			0-60 lb 60-150 lb				0.02 lb 0.05 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

NA / s.o.

SECTION 3 - Device Description

If an “X” appears in table columns, it means that the function or the element is present while a “- - -“ indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole “X” qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole “- - -“ signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Weight Indicator Features**PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	PD-II
General / Générales	
Material/Matériel	Steel and Aluminium / Acier et aluminium
Power Supply/Alimentation électrique	120 V AC / 120 V c.a.
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	X
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	① ②
Integrated Printer/Imprimante intégrée	---
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero/Zéro	X
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard/clavier ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	②
Price Computation/Calcul des prix	---
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode/Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---

SECTION 3 - TABLE 2 -Weight Indicator Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des indicateurs de poids (suite)**

Models/Modèles→	PD-II
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage	1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des digits ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	③ VFD - 6 digits - 7 segments / Affichage fluorescent sous vide- 6 chiffres - 7 segments
Units of measure /Unités de mesure	lb
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	① ② ③④
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage	1
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des digits ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	③ VFD- 6 digits - 7 segments / Affichage fluorescent sous vide- 6 chiffres - 7 segments
Units of measure /Unités de mesure	lb

SECTION 3 - TABLE 2 -Weight Indicator Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des indicateurs de poids (suite)**

Models/Modèles →	PD-II
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	① ② ③ ④
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	3
Numeric Keypad/Clavier numérique	---
Zero Key/Touche zéro	X
Tare Key/Touche de tare	X
Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→Tare	---
Unit of measure/Unité de mesure	---
Clear/Effacer	---
Range Selection/Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
PLU	---

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features**PARTIE 3 -TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	PD-II
General / Générales	
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	280 mm X 380 mm
Power Supply/Alimentation électrique	See table 2 / Voir tableau 2.

Material /Matériaux	① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① Steel / acier ② ③ Aluminium ④ Stainless Steel / acier inoxydable
Level/Niveau		X
Adjustable Feet/Pieds réglables		X
Stops/Butées		---
Signal transmitted/Signal transmis	① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---
Installation	① Permanent/Permanente ② Mobile	②
Load Cells / Cellules de pesage		
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage		1
Type		Single-ended (shear)/Appui simple (cisaillement)
Assembly/Montage	① Bolted/Boulonné ② Other/Autre *	①
Location/Localisation		Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base
Load Transmission/Transmission de la charge	① Direct ② Indirect	①

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

The cover preventing access to the calibration switch is sealed by passing a wire seal through two drilled-head screws. In calibration mode the letters "CAL" are displayed on the device and the weighing function will not work.

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Le couvercle qui protège l'accès à l'interrupteur est scellé au moyen d'un fil métallique qui traverse deux vis à tête trouée. En mode étalonnage l'appareil affiche "CAL" et le mode normal d'opération de pesage n'est pas disponible.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N/A

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

S.O.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

N/A

PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation

S.O..

SECTION 7 - Terms and Conditions

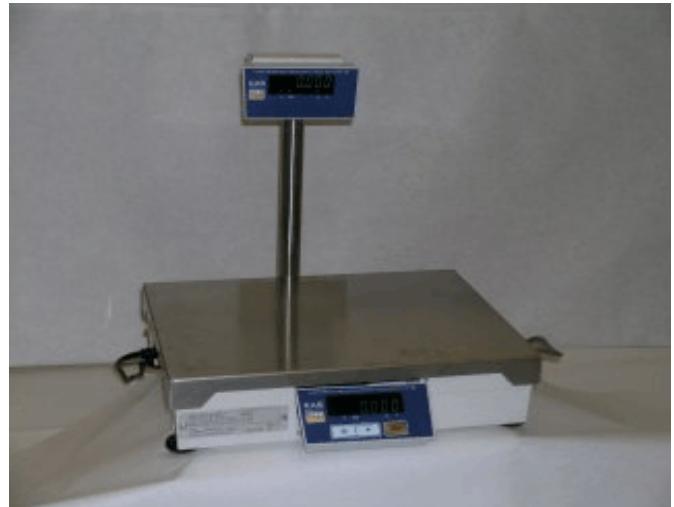
N/A

PARTIE 7 - Termes et conditions

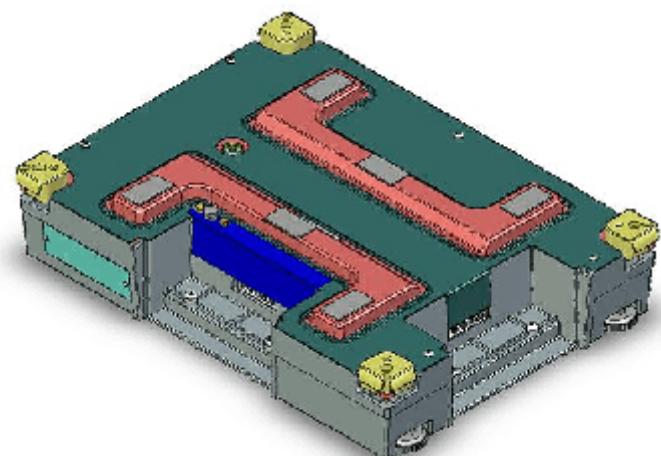
S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 8 - Les photos et les sketches**

Column mounted / Affichage monté sur colonne



Typical PD-II model / Modèle PD-II typique



Sub Plater and Sealing Plate / Sous plateau et Plaque de scellage

SECTION 9 - Evaluated by:

Measurement Canada

This device was evaluated by:

Jean Claude Boutin
Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-Canada Mutual Recognition Agreement

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

S.O.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

PARTIE 9 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet appareil a été évalué par :

Jean Claude Boutin
Métrologue légalTesté par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis/Canada

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

S.O.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

SECTION 12 - Signature and Date

PARTIE 12 - Signature et date

Original signed by:

René Magnan, Eng.
Vice-president
Engineering and Laboratory Services Directorate

Copie authentique signée par :

René Magnan, ing.
Vice-président
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on:

Avis d'approbation émis le :

2008-04-08

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>